

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

Nalunaarutigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 18. marts 2020 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 187/19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U2

Inuusoq ulloq [...] 1964
aamma

U1

Inuusoq ulloq [...] 1986

og

U3

Inuusoq ulloq [...] 1976

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq ulloq 6. juni 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. QAA-UPE-KS-642-2018).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussutigineqartoq sakkortusaaffigineqassasoq, imaalillugu akiliisitsissutit annertussusiat atuuttussanngortinneqassasut, aamma unnerluutigineqartuniit assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik arsaarinnissutigineqassasut 10.000 kr.-it, assigalugu nannup amiata nalinga kiisalu neqi 23 kg.

U2, U1 og U3 pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarput.

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartut pingaarnertigut siullermeeriffiusumi nassuiaatigineqartut assinganik nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput.

U2 nassuiaavoq suliareqqitassanngortitsisimalluni malittarisassat ilisimasaqarfiginnginnamigit.

U1 ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussut suliareqqitassanngortissimallugu nammineq taamanikkut sunngiffimmi pinialuttartuugami aamma piniaqataasinnaannginnini nalugamiuk allat ilagitillugit. Ilumoorpoq umiatsiaaqqamik allat ilagalugit aallarsimalluni nanorlu aallaasimagitsik.

U3 ilassutitut nassuiaavoq suliaq suliareqqitassanngortissimallugu malittarisassanik ilisimasaqannginnami. Nalusimanngikkaluarunikku, nammineq umiatsiani atorlugu aallarsimasagaluarpoq. Kisianni piniartut ikioqatigiittarput, taamaammallu U1-p umiatsiaanik aallarsimapput. Eqqumiigivaa niaqua aamma amia arsaarinnissutigineqarsimanngimmat. Amia pingasunngorlugu avinneqarnikuuvoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Unnerluutigineqartut suliami pisimasut piviusut pisuunerarfigivaat, taamaalillutik pisuunerarfigalugu U1-p umiatsiaaraanik ataatsimoorlutik aallarsimallutik, tassannganiillu U3-p aamma U2-p nanoq pisarisimallugu.

Assortuussutaanani tunngavigineqarpoq, U3 aamma U2 tamatuma nalaani tamarmik inuusutissarsiutigalugu piniarnermut akuersissummik peqarmata, aamma U1 kisimi sunngiffimmi pinialunnermut akuersissummik peqarsimammat.

U1-p umiatsiaaraata nannunniarnermut atatillugu atorneqarnerani unnerluutigineqartunit unioqqutinneqarpoq nalunaarut nr. 3, 14. september 2018-meersoq nannut piniarneqarnissaannut aamma illersugaanerani § 8, imm. 3 (siusinnerusukkut nalunaarut nr. 21, 22. september 2005-meersoq nannut piniarneqarnissaat aamma illersorneqarnissaat), tassami imminnut angallatitissimammata pisarialimmik akuersissummik peqaanngitsumit.

Pissutsit, tassa unnerluutigineqartut nalunaarutip imarisaanik ilisimasaqarsimannginnerat, taamaalillutillu nalusimallugu U1-p umiatsiaa atorlugu nannussinnaanatik allatut inerniliisutigineqarsinnaanngilaq. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq inatsimmik ilisimasaqannginneq akisussaaffiaataasinnaanngimmat. Akiliisitsissutip annertussusilerneqarnerata aalajangersaaffigineqarneranut atatillugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata oqaatigivaa, pinerliineq ulloqarmat ulloq 9. maj 2016-imik. Unnerluussissut eqqartuussisoqarfimmi tiguneqarsimavoq ulloq 31. maj 2018-imi, eqqartuussuteqartoqarsimallunilu ulloq 6. juni

2019-imi. Eqqartuussisuuneqarfimmit tunngavigineqarpoq, piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqarsimasoq unnerluutigineqartutut pisuutitsissutaasinnaangiitsoq. Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqarsimasoq naapertuuttutut isigisamiit sivilunerusimavoq, taamaattumillu akiliisitsissutigineqartunik appaasoqassalluni.

Eqqartuussiviit qullersaannit tunngavissatut eqqartuussut 16. april 2012-meersoq innersuusutigineqarluni, taamaalilluni nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq U1-mut eqqartuussutigalugu akiliisitsissut atorunnaarsinneqassasoq, akiliisitsissutillu U3-mut aamma U2 appartinneqassallutik 2.500 kr.-inut.

Arsaarinnineq

Unnerluussisussaataasut piunasaqaateqarput unnerluutigineqartuniit assigiimmik oqimaatigiissaakkamik arsaarinnissutigineqassasut 10.000 kr.-it, assigalugu nannup amiata nalinga kiisalu neqi 23 kg.

Unnerluussisussaataasut naatsorsuinerminni aallaavigisimavaat akit allattorsimaffiat, taannalu aalajangersarneqarsimavoq kommunalbestyrelsemit, siusinnerusukku Upernavik Kommunemut, tassani ersersinneqarluni nannup amia angisooq naleqartoq 7.000 kr.-inik neqilu naleqartoq kiilumut 130 kr.-inik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia nannup assilineqarneranik takutitsiffigineqanngilaq, taamatullu aamma oqaatigineqanngilaq nannup angissusia. Taamaallaat unnerluutigineqartunit nasuiaatigineqarluni akunnerminni ameq agguarsimallugu. Taamaalilluni qularnarunnaarsinneqarani pineqartoq tassaasoq ameq angisooq. Paasissutissanik allanik peqartoqanngimmat naligititaq aalajangersarneqartariaqarpoq unnerluutigineqartunut iluaqutissatut inerniliinermik, tassa imaapoq 4.000 kr.-it, assigalugu ammip mikisup nalinga.

Unnerluutigineqartuniit arsaarinnissutigineqarput 7.000 kr.-it pisussaappullu assigiimmik oqimaatigiissaakkamik akilissallugu, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 1.

Qulaani taaneqartut allannguutigigitillugit eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttusannngortinneqarpoq.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1, naapertorlugu suliame aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq imatut allannguutitalimik, U1-mut akiligassiissut atorunnaarsinneqarpoq aamma U3-mut aamma U2-mut akiligassiissutit appartinneqarput 2.500 kr.-inut.

U3-mit, U1-mit aamma U2-mit arsaarinnissutigineqarput 7.000 kr.-it.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 18. marts 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 187/19

Anklagemyndigheden

mod

T2

Født den [...] 1964

og

T1

Født [...] 1986

og

T3

Født [...] 1976

Qaasuitsoq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 6. juni 2019 (kredsrettens sagl.nr. QAA-UPE-KS-642-2018).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpe af den nedlagte dom, således at bødernes størrelse stadfæstes, og at der fra de tiltalte in solidum konfiskeres 10.000 kr. svarende til værdien af isbjørneskindet samt 23 kg kød.

T2, T1 og T3 har påstået frifindelse.

Forklaringer

De tiltalte har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T2 har supplerende forklaret, at han har anket, idet han ikke havde kendskab til reglerne.

T1 har supplerende forklaret, at han ankede dommen, idet han var fritidsjæger dengang og ikke vidste, at han ikke måtte være med til at fange, når han var sammen med de andre. Det er korrekt, at han sejlede de andre ud i sin jolle, og at de herefter skød isbjørnen.

T3 har supplerende forklaret, at han har anket sagen, idet han ikke kendte reglerne. Hvis de havde vidst det, havde han sejlet i sin egen båd. Men fangerne plejer at hjælpe hinanden, og det var derfor de sejlede i T1s båd. Han synes, at det er mærkeligt, at hovedet og skindet ikke er blevet konfiskeret. Skindet er delt i tre dele.

Landsrettens begrundelse og resultat

De tiltalte har erkendt de faktiske forhold i sagen, og således erkendt, at de sammen sejlede ud i T1s jolle, hvorfra T3 og T2 nedlagde en isbjørn.

Det lægges til grund som ubestridt, at T3 og T2 begge var i besiddelse af erhvervsfangerlicenser på det pågældende tidspunkt, og at T1 alene havde fritidsfangerlicens.

Ved at have brugt T1s jolle i forbindelse med isbjørnefangsten, har de tiltalte overtrådt bekendtgørelse nr. 3 af 14. september 2018 om fangst og beskyttelse af isbjørne § 8, stk. 3 (tidligere bekendtgørelse nr. 21 af 22. september 2005 om beskyttelse og fangst af isbjørne), idet de har ladet sig befordre af en person uden fornøden licens.

Det forhold, at de tiltalte ikke var bekendt med indholdet af bekendtgørelsen, og således ikke var klar over, at de ikke måtte nedlægge isbjørnen fra T1s jolle, kan ikke føre til et andet resultat. Det bemærkes hertil, at manglende kendskab til loven ikke fritager for ansvar.

For så vidt angår fastsættelsen af bødens størrelse bemærker landsretten, at gerningstidspunktet var den 9. maj 2016. Anklageskriftet blev modtaget i kredsretten den 31. maj 2018, hvorefter der blev afsagt dom den 6. juni 2019. Landsretten lægger til grund, at den lange sagsbehandlingstid ikke kan tilskrives de tiltalte. Sagsbehandlingstiden har i så væsentligt omfang oversteget det rimelige, hvorfor der skal ske nedsættelse af bødernes størrelse.

Med henvisning til principperne i Højesterets domme af 16. april 2012 finder landsretten herefter, at den T1 idømte bøde skal bortfalde, og at bøderne til T3 og T2 skal nedsættes til 2.500 kr.

Konfiskation

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om, at der fra de tiltalte skal konfiskeres 10.000 kr. svarende til værdien af isbjørnens skind og 23 kg kød, som det påhviler dem in solidum af betale.

Ved beregningen har anklagemyndigheden taget udgangspunkt i den prisliste, der er fastsat af Kommunalbestyrelsen i den tidligere Upernavik Kommune, hvoraf det fremgår, at et stort stykke skind har en værdi af 7.000 kr., og at kødets værdi er 130 kr./kg.

Der er ikke for landsretten forevist fotos af isbjørnen, ligesom de tiltalte ikke har berettet om bjørnens størrelse. De tiltalte har alene forklaret, at de delte skindet imellem sig. Det findes på den baggrund ikke godtgjort, at der er tale om et stort stykke skind. I mangel af andre oplysninger bør værdien herefter fastsættes til det for de tiltalte gunstigste resultat, hvilket vil sige 4.000 kr., svarende til værdien af et lille stykke skind.

Hos de tiltalte konfiskeres herefter 7.000 kr., som det påhviler dem in solidum at betale, jf. kriminallovens § 166, stk. 1.

Med de ovennævnte ændringer stadfæstes kredsrettens dom.

I medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1, betaler statskassen sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at bøden til T1 bortfalder og bøderne til T3 og T2 nedsættes til 2.500 kr.

Hos T3, T1 og T2 konfiskeres 7.000 kr.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk